

TIESAS SPRIEDUMS (dev?t? pal?ta)

2015. gada 12. febru?r? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – PVN – Direkt?va 2006/112/EK – Priekšnodok?a atskait?šana – ?aunpr?t?gu r?c?bu raksturojoši dar?jumi – Valsts nodok?u ties?bas – ?paša valsts proced?ra gad?jum?, ja past?v aizdomas par ?aunpr?t?gu r?c?bu nodok?u jom? – Efektivit?tes un l?dzv?rt?bas principi

Ljeta C?662/13

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Supremo Tribunal Administrativo* (Portug?le) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2013. gada 4. decembr? un kas Ties? re?istr?ts 2013. gada 13. decembr?, tiesved?b?

Surgicare – Unidades de Saúde SA

pret

Fazenda Pública.

TIESA (dev?t? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?ja K. Jirim?e [*K. Jürimäe*] (referente), tiesneši J. Malenovskis [*J. Malenovský*] un M. Safjans [*M. Safjan*],

?ener?ladvok?ts P. Mengoci [*P. Mengozzi*],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Surgicare – Unidades de Saúde SA* v?rd? – *R. Barreira, advogado*,
- Portug?les vald?bas v?rd? – *L. Inez Fernandes* un *R. Laires*, k? ar? *M. Rebelo*, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *P. Guerra e Andrade* un *L. Lozano Palacios*, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu attiecas uz to, k? interpret?t Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vu 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.).

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp *Surgicare – Unidades de Saúde SA* (turpm?k

tekst? – “Surgicare”) un *Fazenda Públīca* (nodok?u administr?cija) par nodok?u administr?cijas atteikumu atmaks?t pievienot?s v?rt?bas nodokli (turpm?k tekst? – “PVN”), ko *Surgicare* samaks?jusi k? priekšnodokli, jo *Surgicare* esot ?aunpr?t?gi izmantojusi savas ties?bas uz nodok?a atskait?šanu.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Direkt?vas 2006/112 273. panta pirmaj? da?? ir noteikts:

“Dal?bvalstis var uzlikt citus pien?kumus, ko t?s uzskata par vajadz?giem, lai pareizi iekas?tu PVN un nov?rstu kr?pšanu, saska?? ar pras?bu par vien?du rež?mu iekšzemes dar?jumiem un dar?jumiem starp dal?bvalst?m, ko veic nodok?a maks?t?ji, ar noteikumu, ka š?di pien?kumi tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m nerada formalit?tes, š??rsojot robežas.”

4 Saska?? ar š?s direkt?vas 342. pantu:

“Dal?bvalstis var veikt pas?kumus saist?b? ar atskait?šanas ties?b?m, lai izvair?tos no t?, ka tirgot?ji, kas ir nodok?a maks?t?ji un uz ko attiecas k?ds no 2. ieda?? min?tajiem rež?miem, g?st nepamatotas priekšroc?bas vai ka tiem rodas nepamatoti zaud?jumi.”

Portug?les ties?bas

5 Visp?r?j? nodok?u likum? (*Lei Geral Tributária*), kas pie?emts ar 1998. gada 17. decembra Dekr?tlikumu Nr. 398/98, ir noteikti nodok?u sist?mas pamatprincipi, nodok?u maks?t?ju ties?bas un nodok?u administr?cijas pilnvaras. Š? likuma 38. pant? “Ties?bu aktu un tiesisku dar?jumu sp?k? neesam?ba” ir noteikts:

“1. Tiesisku dar?jumu sp?k? neesam?ba nav š??rlis aplikšanai ar nodokli likum? paredz?taj? br?d?, ja min?tie dar?jumi jau ir rad?juši saimniecisk?s sekas, ko v?l?juš?s sasniegta ieinteres?t?s personas.

2. Nodok?u jom? nav sp?k? ties?bu akti vai tiesiski dar?jumi, kuru b?tiskais vai galvenais m?r?is ir ar m?ksl?giem vai kr?pnieciskiem l?dzek?iem ?aunpr?t?gi izmantot juridisk?s iesp?jas samazin?t, izsl?gt vai atlikt t?da nodok?a samaksu, kas b?tu j?maks?, pamatojoties uz faktiem, aktiem vai dar?jumiem ar t?du pašu saimniecisko rezult?tu, vai ieg?t fisk?las priekšroc?bas, kas netiku piln?b? vai da??ji pieš?irtas bez š?du l?dzek?u izmantošanas. T?p?c nodok?i tiek uzlikti saska?? ar noteikumiem, kas b?tu piem?rojami, ja nepast?v?tu min?tie ties?bu akti vai tiesiskie dar?jumi, un ieinteres?t?s personas nesa?em attiec?g?s fisk?l?is priekšroc?bas.”

6 Nodok?u procesu?l?is k?rt?bas kodekss (*Código de Procedimento e de Processo Tributário*; turpm?k tekst? – “CPPT”) tika pie?emts ar 1999. gada 26. oktobra Dekr?tlikumu Nr. 433/99 un st?j?s sp?k? 2000. gada 1. janv?r?. Š? likuma 63. panta “Noteikumu ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai piem?rošana” redakcij?, kura bija piem?rojama pamatlietas faktiskajiem apst?k?iem, ir noteikts:

“1. Nodok?u maks?šanai, pamatojoties uz jebkuru no kodeksos un citos nodok?u ties?bu aktos paredz?tajiem noteikumiem ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai, ir nepieciešams uzs?kt ?pašu proced?ru.

2. Šaj? kodeks? par noteikumiem ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai tiek uzskat?tas jebkuras ties?bu normas, ar kur?m attiec?b?s ar nodok?u administr?ciju par sp?k? neesošiem tiek atz?ti nodok?u dar?jumi vai darb?bas, kas nosl?gti vai veiktas, ac?mredzami p?rk?pjot juridisk?s

pras?bas, rodot pamatu t?du nodok?u nepiem?rošanai vai samazin?šanai, kas cit?di b?tu j?maks?.

3. leprieš min?taj? punkt? nor?d?to proced?ru var uzs?kt tr?s gadu laik? p?c tam, kad ir veikta darb?ba vai nosl?gts juridiskais dar?jums, kas ir noteikumu ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai piem?rošanas priekšmets.

4. Lai noteikumus ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai var?tu piem?rot, ir nepieciešams, lai nodok?u maks?t?js tikt uzklaus?ts atbilstoši ties?bu aktu pras?b?m.

5. Ties?bas uz uzklaus?šanu tiek ?stenotas 30 dienu laik? p?c tam, kad nodok?u maks?t?jam ar ierakst?tu v?stuli ir nos?t?ts attiec?gs pazi?ojums.

6. leprieš min?taj? punkt? nor?d?taj? laikposm? nodok?u maks?t?js var iesniegt jebk?dus pier?d?jumus, kurus tas uzskata par b?tiskiem.

7. Noteikumi ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai p?c tam, kad ir izpild?tas ieprieš?j? punkt? paredz?t?s pras?bas, ir piem?rojami tikai tad, kad ir sa?emta t? departamenta vad?t?ja vai ier?d?a at?auja, kuram ir dele??tas š?s pilnvaras.

8. Noteikumus ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai nevar piem?rot gad?jum?, ja nodok?u maks?t?js ir l?dzis nodok?u administr?cijai sniegt saistošu izzi?u par faktiem, kas ir š?s piem?rošanas pamat?, un nodok?u administr?cija nav sniegusi atbildi sešu m?nešu laik?.

9. Iz?emot gad?jumus, kad k?d? ties?bu akt? ir noteikts pret?jais, 7. punkt? nor?d?t? l?muma pamatojum? ietver:

a) nosl?gt? juridisk? dar?juma vai veikt?s juridisk?s darb?bas aprakstu un t? patieso saimniecisko raksturu;

b) pier?d?jumus, ka dar?juma nosl?gšanas vai darb?bas veikšanas vien?gais vai izš?irošais m?r?is bija izvair?ties no nodok?a, kas ir maks?jams par š?da saimnieciska rakstura dar?jumiem vai darb?b?m;

c) t?du dar?jumu vai darb?bu, kam ir t?ds pats saimnieciskais raksturs k? faktiski nosl?gtajiem dar?jumiem vai veiktaj?m darb?b?m, aprakstu un tiem piem?rojamos nodok?u ties?bu aktus.

10. Š? panta 7. punkt? min?t? at?auja var b?t neatkar?gas administrat?vas p?rs?dz?bas priekšmets.”

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

7 *Surgicare* ir saska?? ar Portug?les ties?b?m izveidota sabiedr?ba, kura, no vienas puses, nodarbojas ar t?du vesel?bas centru celtniec?bu, apsaimniekošanu un p?rvaldi, kas pieder sabiedr?bai pašai vai trešaj?m person?m, publisk?m vai priv?t?m, un, no otras puses, ar visp?r?ju medic?nisko un ?irur?isko pakalpojumu sniegšanu, apr?pi dz?vesviet? un ambulatoro apr?pi, k? ar? diagnostikas un terapijas darb?b?m un ar t?m saist?t?m un t?s papildinoš?m darb?b?m.

8 Laikposm? no 2003. l?dz 2007. gadam *Surgicare* tai piederoš? zemes gabal? uzc?la slimn?cu un to apg?d?ja ar medic?nisko apr?kojumu. Slimn?cas celtniec?bas un apr?kojuma uzst?d?šanas laik? *Surgicare* neveica ar nodokli apliekamas darb?bas, t?d?j?di uzkr?jot PVN p?rmaksu.

9 P?c slimn?cas uzcelšanas *Surgicare* no 2007. gada 1. j?lija nodeva to apsaimniekošan? *Clínica Parque dos Poetas SA*

– sabiedr?bai, kurai ir tie paši akcion?ri un kura pieder tai pašai sabiedr?bu grupai k? *Surgicare*, proti, *Espírito Santo Saúde*.

10 P?c š?s nodošanas, kuru *Surgicare* uzskat?ja par dar?jumu, kas apliekams ar PVN, *Surgicare* no nodok?a, kas valstij maks?jams par no ieguv?ja sa?emtaj?m nomas maks?m, ir atskait?jusi PVN, kurš samaks?ts par pre?u un pakalpojumu ieg?di saist?b? ar slimn?cas celtniec?bu un apr?košanu. K? jaukta veida nodok?u maks?t?js *Surgicare* izmantoja visu ieg?to pre?u un pakalpojumu faktiskas piem?rošanas metodi.

11 *Fazenda Pública* [Valsts kase] veica to *Surgicare* darb?bu fisk?lo kontroli, kuras ?stenotas laikposm? no 2005. l?dz 2007. gadam, un secin?ja, ka min?t? sabiedr?ba ir ?aunpr?t?gi izmantojusi PVN atmaksas ties?bas. Saska?? ar š?s iest?des viedokli apsaimniekošanas ties?bu nodošanas sabiedr?bai, kuru š?dam nol?kam ir izveidojusi t? pati sabiedr?bu grupa, vien?gais m?r?is esot bijis v?l?k ?aut *Surgicare* pamatojot par ?kas celtniec?bu un apr?košanu samaks?t? PVN priekšnodok?a atskait?šanas ties?bas, kaut ar? *Surgicare* neb?tu bijušas š?das ties?bas, ja t? slimn?cu b?tu apsaimniekojusi pati, jo š?da darb?ba ir atbr?vota no PVN. T?p?c *Fazenda Pública* 2010. gad? *Surgicare* nos?t?ja pazi?ojumu par t? PVN piedzi?u, ko *Surgicare* esot ?aunpr?t?gi atskait?jusi laikposm? no 2005. l?dz 2007. gadam, un nokav?juma procentu piedzi?u, kas kop? veido EUR 1 762 111,04.

12 *Surgicare* p?rs?dz?ja šo pazi?ojumu par piedzi?u *Tribunal Tributário de Lisboa* (Lisabonas Nodok?u ties?), pamatojoties uz to, ka šis akts esot prettiesisks, jo, pirmk?rt, *Fazenda Pública* neesot piem?rojusi CPPT 63. pant? paredz?to oblig?to ?pašo proced?ru un, otrk?rt, attiec?g?s darb?bas neesot ?aunpr?t?gas.

13 Ar 2012. gada 25. oktobra spriedumu š? tiesa noraid?ja s?dz?bu k? nepamatotu. Šo spriedumu *Surgicare* p?rs?dz?ja iesniedz?jties?.

14 Iesniedz?jtiesa uzskata, ka, ja *Fazenda Pública* ir aizdomas par ?aunpr?t?gu r?c?bu, tai esot j?uzs?k CPPT 63. pant? paredz?t? proced?ra. Ta?u iesniedz?jtiesai ir šaubas, vai š? proced?ra esot j?iev?ro, ?emot v?r?, ka PVN sist?ma sak?ojas Savien?bas ties?b?s.

15 Š?dos apst?k?os Supremo Tribunal Administrativo (Augst?k? administrat?v? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai gad?jum?, ja nodok?u iest?dei ir aizdomas par ?aunpr?t?gu r?c?bu nol?k? sa?emt PVN atmaksu un ja Portug?les ties?bu aktos ir paredz?ta oblig?ta s?kotn?j? proced?ra, kas ir j?piem?ro ?aunpr?t?gai r?c?bai nodok?u liet?s, j?uzskata, ka š? proced?ra nav piem?rojama PVN, jo tas ir Kopienu izcelsmes nodoklis?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

Par pie?emam?bu

16 Portug?les vald?ba princip? nor?da, ka l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu esot ac?mredzami nepie?emams, jo, pirmk?rt, iesniedz?jtiesa neesot nor?d?jusi Savien?bas ties?bu normas vai noteikumus, kuru interpret?cija tiek l?gta, otrk?rt, t? neesot izskaidrojusi iemeslus, k?p?c tai ir šaubas par pamatliet? apl?kot?s valsts ties?bu normas sader?gumu ar Savien?bas ties?b?m, un, trešk?rt, t? esot iesniegusi divas daž?das CPPT 63. panta redakcijas, kaut ar? neviens no t?m neattiecieties uz pamatlietas faktiskajiem apst?k?iem. Turkl?t CPPT 63. pants esot t?ra valsts l?me?a ties?bu norma, ar kuru netiekot ne reproduc?ta, ne transpon?ta Savien?bas ties?bu norma, un t?d?j?di Tiesa prejudici?l? nol?muma tiesved?bas ietvaros neesot kompetenta lemt par š?s valsts ties?bu normas noz?mi, saturu vai tv?rumu.

17 Run?jot, pirmk?rt, par to Savien?bas ties?bu normu prec?zu nenor?d?šanu, kuru interpret?cija tiek l?gta, ir j?atg?dina, ka saska?? ar Tiesas judikat?ru, ja prejudici?lais jaut?jums attiecas uz Savien?bas ties?b?m, ta?u taj? nav min?tas attiec?g?s šo ties?bu normas, Tiesai no iesniedz?jtiesas nor?d?tajiem faktiem un it ?paši no l?muma l?gt prejudici?lu nol?mumu pamatojuma j?izdala interpret?jamie Savien?bas ties?bu noteikumi, ?emot v?r? tiesved?bas priekšmetu (šaj? zi?? it ?paši skat. spriedumu *Bekaert*, 204/87, EU:C:1988:192, 6. un 7. punkts, k? ar? spriedumu *Kattner Stahlbau*, C?350/07, EU:C:2009:127, 26. punkts).

18 No l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu skaidri izriet, ka š? jaut?juma m?r?is ir noskaidrot, vai Savien?bas ties?bas PVN jom?, it ?paši t?s šo ties?bu normas, kas attiecas uz kr?pšanas apkarošanu PVN jom?, liedz valsts ties?b?s noteikt administrat?vu proced?ru, kura nodok?u administr?cijai ir j?piem?ro, kad tai ir aizdomas par to, ka past?v ?aunpr?t?ga r?c?ba nodok?u jom?.

19 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka c??a pret kr?pšanu nodok?u jom?, izvair?šanos no nodok?u maks?šanas un iesp?jamo ?aunpr?t?go r?c?bu ir Savien?bas PVN direkt?v?s atz?ts un ar t?m iedrošin?ts m?r?is (skat. spriedumus *Gemeente Leusden* un *Holin Groep*, C?487/01 un C?7/02, EU:C:2004:263, 76. punkts; *Halifax* u.c., C?255/02, EU:C:2006:121, 71. punkts; *R.*, C?285/09, EU:C:2010:742, 36. punkts; *Tanoarch*, C?504/10, EU:C:2011:707, 50. punkts, un *Bonik*, C?285/11, EU:C:2012:774, 35. punkts).

20 T?d?j?di saska?? ar Direkt?vas 2006/112 273. pantu dal?bvalstis var veikt pas?kumus, kas ir nepieciešami, lai pareizi iekas?tu PVN un nov?rstu kr?pšanu. Attiec?b? uz PVN atskait?šanas ties?b?m dal?bvalstis, pamatojoties uz š?s pašas direkt?vas 342. pantu, ir pilnvarotas paredz?t meh?nismus, kas ?auj izvair?ties no t?, ka nodok?a maks?t?ji g?st nepamatotas priekšroc?bas vai ka tiem rodas nepamatoti zaud?jumi.

21 Otrk?rt, attiec?b? uz faktu, ka iesniedz?jtiesa neesot preciz?jusi iemeslus, k?p?c tai ir šaubas par valsts ties?bu atbilst?bu Savien?bas ties?b?m, ir j?nor?da, ka min?t? tiesa ir izkl?st?jusi Tiesai pušu argumentus, kas atkl?j šo šaubu saturu. Attiec?b? uz nepieciešam?bu sa?emt atbildi uz uzdoto jaut?jumu, lai izš?irtu str?du pamatliet?, iesniedz?jtiesa atkl?j, ka, ja Tiesa secin?tu, ka š? valsts proced?ra atbilst Savien?bas ties?b?m, neb?tu j?p?rbauda, vai pamatlietas apst?k?os ir konstat?jama ?aunpr?t?ga r?c?ba.

22 Trešk?rt, attiec?b? uz it k? neprec?zo valsts regul?juma izkl?stu l?gum? sniegt prejudici?lo nol?mumu ir j?atg?dina, ka Tiesai ir j??em v?r? iesniedz?jtiesas defin?tais faktiskais un tiesiskais konteksts. *Ratione temporis* piem?rojamo valsts ties?bu normu noteikšana ir valsts ties?bu interpret?cijas jaut?jums, kurš Tiesas, kuras pien?kums ir izskat?t l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu, kompetenc? neietilpst (skat. spriedumu *Texdata Software*, C?418/11, EU:C:2013:588, 29. un 41. punkts). T?p?c uz jaut?jumu ir j?atbild, ?emot v?r? CPPT 63. panta redakciju, kura saska?? ar iesniedz?jtiesas viedokli bija piem?rojama laik?, kad norisin?j?s pamatlietas fakti.

23 ?emot v?r? iepriekš min?to, šis l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir pie?emams.

Par lietas b?t?bu

24 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las uzzin?t, vai Direkt?vu 2006/112 liez iepriekš oblig?ti piem?rot t?du valsts administrat?vu proced?ru, k?da paredz?ta CPPT 63. pant?, ja nodok?u administr?cijai ir aizdomas par ?aunpr?t?gu r?c?bu.

25 Lai gan atbilstoši š? sprieduma 19. punkt? min?tajai judikat?rai ar Direkt?vu 2006/12 dal?bvalstis ir pilnvarotas veikt pas?kumus, kuri ir nepieciešami, lai pareizi iekas?tu PVN un nov?rstu kr?pšanu, Direkt?v? nav paredz?ti noteikumi, ar ko tiek preciz?ti pas?kumi, kas dal?bvalst?m ir j?veic šaj? nol?k?.

26 T? k? nepast?v Savien?bas noteikumi šaj? jom?, atbilstoši dal?bvalstu procesu?l?s autonomijas principam uz c??u pret PVN kr?pšanu attiecas dal?bvalstu ties?bas. Šaj? zi?? no Tiesas past?v?g?s judikat?ras izriet, ka katras dal?bvalsts ties?bu sist?m? ir j?nosaka par c??u pret PVN kr?pšanu kompetent?s iest?des un procesu?lie noteikumi, kam j?nodrošina to ties?bu aizsardz?ba, kuras attiec?gaj?m person?m pieš?ir Savien?bas ties?bas, tom?r, pirmk?rt, šie noteikumi nedr?kst b?t maz?k labv?l?gi par tiem, kas attiecas uz l?dz?g?m valsts rakstura situ?cij?m (l?dzv?rt?bas princips), un, otrk?rt, tie nedr?kst padar?t praktiski neiesp?jamu vai p?rm?r?gi gr?tu to ties?bu izmantošanu, kas izriet no Savien?bas ties?bu sist?mas (efektivit?tes princips) (šaj? zi?? skat. spriedumus *Marks & Spencer*, C?62/00, EU:C:2002:435, 34. punkts; *Fallimento Olimpiclub*, C?2/08, EU:C:2009:506, 24. punkts; *Alstom Power Hydro*, C?472/08, EU:C:2010:32, 17. punkts, un *ADV Allround*, C?218/10, EU:C:2012:35, 35. punkts).

27 Iesniedz?jtiesai ir j?izv?rt?, vai valsts pas?kumi atbilst šiem principiem, ?emot v?r? visus pamatliet? past?vošos apst?k?us (šaj? zi?? skat. spriedumu *Littlewoods Retail* u.c., C?591/10, EU:C:2012:478, 30. punkts). Ta?u Tiesa, lemjot par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu, šaj? zi?? var tai sniegt visas nor?des, kas ir noder?gas (šaj? zi?? it ?paši skat. spriedumu *Partena*, C?137/11, EU:C:2012:593, 30. punkts).

28 Pirmk?rt, run?jot par efektivit?tes principu, ir j?atg?dina, ka katrs gad?jums, kad rodas jaut?jums par to, vai valsts procesu?lo ties?bu norma ties?bu subjektiem padara praktiski neiesp?jamu vai p?rm?r?gi apgr?tina to ties?bu piem?rošanu, kuras tiem izriet no Savien?bas ties?bu sist?mas, ir j?izv?rt?, ?emot v?r? š?s ties?bu normas vietu vis? proces?, š? procesa norisi un ?patn?bas daž?d?s valsts tiesu instanc?s. Šaj? zi?? ir j??em v?r? principi, kas ir valsts tiesu sist?mas pamat?, t?di k? ties?bu uz aizst?v?bu aizsardz?ba, tiesisk?s noteikt?bas princips un efekt?va procesa norise (skat. spriedumus *Peterbroeck*, C?312/93, EU:C:1995:437, 14. punkts, un *Fallimento Olimpiclub*, EU:C:2009:506, 27. punkts).

29 Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka CPPT 63. pant? noteiktaj? proced?r?, uz kuru attiecas tr?s gadus ilgs noilguma termi?š, ir paredz?ta attiec?g?s personas uzklaus?šana 30 dienu termi??, nodok?u maks?t?jam ir dota iesp?ja iesniegt pier?d?jumus, kurus tas uzskata par b?tiskiem, un noteikumi ?aunpr?t?gas r?c?bas nov?ršanai ir piem?rojami tikai p?c tam, kad ir sa?emta t? departamenta vad?t?ja vai ier?d?a at?auja, kuram ir dele??tas š?s pilnvaras. Turklt? pie?emtajam l?mumam saska?? ar šo ties?bu normu ir j?b?t motiv?tam. No šiem elementiem izriet, ka min?t? valsts proced?ra ir labv?l?ga personai, kura tiek tur?ta aizdom?s par ties?bu ?aunpr?t?gu izmantošanu, cikt?l? š?s proced?ras m?r?is ir nodrošin?t, lai tiktu iev?rotas konkr?tas pamatties?bas, it ?paši ties?bas tikt uzklaus?tam.

30 Otrk?rt, run?jot par l?dzv?rt?bas principu, ir j?atg?dina, ka š? principa iev?rošana prasa, lai attiec?g? valsts ties?bu norma b?t?tu vien?di piem?rojama pras?b?m, kas pamatotas ar

Savien?bas ties?bu p?rk?pumu, un pras?b?m, kas pamatotas ar iekš?jo ties?bu neiev?rošanu, ja to priekšmets un pamats ir l?dz?gi (skat. spriedumu *Littlewoods Retail* u.c., EU:C:2012:478, 31. punkts).

31 Attiec?b? uz pamatlietu, k? izriet no š? sprieduma 29. punkt? min?tajiem apsv?rumiem, nevar izsl?gt, ka l?dzv?rt?bas principa iev?rošanai ir nepieciešams piem?rot ?pašu proced?ru, ja nodok?a maks?t?js tiek tur?ts aizdom?s par kr?pšanu PVN jom?.

32 Katr? zi??, ?emot v?r? elementus, ko valsts tiesa sniegusi Tiesai, neš?iet, ka CPPT 63. pant? paredz?t?s valsts proced?ras piem?rošana pati par sevi ir pretrun? š? sprieduma 19. punkt? min?taj? judikat?r? atz?tajiem m?r?iem c?n?ties pret kr?pšanu nodok?u jom?, pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas un pret iesp?jamo ?aunpr?t?go r?c?bu.

33 Turkl?t, kaut ar? š? m?r?a efekt?va ?stenošana ir j?nodrošina valsts likumdev?jam, tom?r tam šaj? zi?? ir j?iev?ro pras?bas par personu ties?b?m uz efekt?vu ties?bu aizsardz?bu ties?, kurās izriet no Savien?bas ties?b?m un ir garant?tas Eiropas Savien?bas Pamatties?bu hartas 47. pant? (šaj? zi?? skat. spriedumu *Banif Plus Bank*, C?472/11, EU:C:2013:88, 29. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

34 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, uz uzdoto prejudici?lo jaut?jumu ir j?atbild, ka Direkt?va 2006/12 ir j?interpret? t?d?j?di, ka t? neliedz iepriekš oblig?ti piem?rot t?du valsts administrat?vo proced?ru, k?da paredz?ta CPPT 63. pant?, ja nodok?u administr?cijai ir aizdomas par ?aunpr?t?gu r?c?bu.

Par ties?šan?s izdevumiem

35 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?tiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (dev?t? pal?ta) nospriež:

Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?va 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu ir j?interpret? t?d?j?di, ka t? neliedz iepriekš oblig?ti piem?rot t?du valsts administrat?vo proced?ru, k?da paredz?ta Nodok?u procesu?l?s k?rt?bas kodeksa (*Código de Procedimento e de Processo Tributário*) 63. pant?, ja nodok?u administr?cijai ir aizdomas par ?aunpr?t?gu r?c?bu.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – portug??u.